

Format for the Protocol on Pollutant Release and Transfer Registers Implementation Report in accordance with Decision I/5 (ECE/MP.PRTR/2010/2/Add.1)

CERTIFICATION SHEET

The following report is submitted on behalf of

 POLAND
 [name of the Party or the Signatory] in accordance with decision I/5

Name of officer responsible for submitting the national report:	Justyna Grzywacz
Signature:	
Date:	

IMPLEMENTATION REPORT

Please provide the following details on the origin of this report.

<i>Party/Signatory</i>	
<i>NATIONAL FOCAL POINT</i>	
Full name of the institution:	Chief Inspectorate of Environmental Protection
Name and title of officer:	Justyna Grzywacz – Chief specialist
Postal address:	52/54 Wawelska Str. PL-00922 Warsaw
Telephone:	+48 22 369 27 20
Fax:	+48 22 825 15 09
E-mail:	j.grzywacz@gios.gov.pl

<i>Contact officer for national report (if different):</i>	
Full name of the institution:	
Name and title of officer:	
Postal address:	
Telephone:	
Fax:	
E-mail:	

Designated competent authority responsible for managing the national or regional register (if different):	
Full name of the institution:	
Name and title of officer:	
Postal address:	
Telephone:	
Fax:	
E-mail:	

<p>Proszę przedstawić krótki opis procesu, w wyniku którego raport został przygotowany, w tym informację z jakimi organami publicznymi raport był konsultowany lub które brały udział w jego przygotowaniu, jak raport był konsultowany ze społeczeństwem, czy uwzględnione zostały zgłoszone uwagi oraz co stanowiło materiał wyjściowy przedmiotowego raportu.</p>
<p>Odpowiedź:</p>

Artykuł 3, 4 i 5

<p>Wykaz środków ustawodawczych, administracyjnych oraz innych, które podjęto w celu wdrożenia głównych postanowień art. 3, 4 oraz 5 Protokołu.</p>
<p>W szczególności proszę opisać:</p>
<p>(a) W odniesieniu do art. 3, paragraf 1, środki podjęte w celu zapewnienia wdrożenia postanowień Protokołu, w tym dotyczące środków egzekucji;</p>
<p>(b) W odniesieniu do art. 3, paragraf 2, środki podjęte w celu wprowadzenia szerszego i bardziej dostępnego publicznie rejestru PRTR niż wymaganego w ramach Protokołu</p>
<p>(c) W odniesieniu do art. 3, paragraf 3, środki podjęte do zapewnienia, że osoby zatrudnione w zakładzie oraz członkowie społeczeństwa przekazujący władzom publicznym informację o naruszeniu przez zakład prawa krajowego implementującego niniejszy Protokół nie są za swoje działanie karane, prześladowane lub nękanie;</p>
<p>(d) W odniesieniu do art. 3, paragraf 5, czy system PRTR został zintegrowany z innym funkcjonującym mechanizmem raportowania, jeśli tak, to z jakim. Czy taka integracja pozwoliła uniknąć podwójnej sprawozdawczości? Czy przeprowadzona integracja systemów wiązała się ze specjalnymi wyzwaniem czy problemami, które należało rozwiązać?</p>
<p>(e) W odniesieniu do artykułu 5, paragraf 1, w jaki sposób mogą być wyszukiwane i identyfikowane uwolnienia i transfery zanieczyszczeń w odniesieniu do parametrów wymienionych w punktach (a) do (f);</p>
<p>(f) W odniesieniu do artykułu 5, paragraf 4, proszę podać adres url lub adres strony internetowej, gdzie rejestr jest dostępny lub inne narzędzie elektroniczne umożliwiające publiczny dostęp;</p>
<p>(g) W odniesieniu do artykułu 5, paragraf 5 i 6, proszę podać informację</p>

o odesłaniach w rejestrze do istotnych istniejących publicznie dostępnych baz danych związanych tematycznie z ochroną środowiska, oraz o odesłaniach do rejestrów pozostałych Stron Protokołu;

Odpowiedź:

(a) Polska jako członek Unii Europejskiej ustanowiła rejestr uwalniania i transferu zanieczyszczeń zgodnie z rozporządzeniem z dnia 18 stycznia 2006 r. (WE) Nr 166/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanowienia Europejskiego Rejestru Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń i zmieniającym dyrektywę Rady 91/689/EWG i 96/61/WE. Polska realizuje zatem postanowienia ww. aktu prawnego. Dodatkowo wprowadzono w przepisach krajowych tj.:

I. Ustawie z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2016 r. poz. 672, z późn zm.) – dział, w którym określono przepisy dotyczące Krajowego Rejestru Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń. Zgodnie z przepisami ww. ustawy:

1. Organem właściwym do prowadzenia rejestru jest Główny Inspektor Ochrony Środowiska;
2. Termin składania sprawozdania przez prowadzących instalacje mija 31 marca roku następującego po zakończeniu roku sprawozdawczego;
3. Określono sankcje karne:
 - za nieprzekazanie sprawozdania w terminie organ nakłada administracyjną karę pieniężną w wysokości 10 000 PLN
 - za niezapewnienie jakości danych przekazywanych w sprawozdaniu pod względem kompletności, spójności oraz wiarygodności organ nakłada administracyjną karę pieniężną w wysokości 5 000 PLN

II. Ustawie z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2016 r., poz. 353, z późn. zm.) – przepis wskazujący, iż Krajowy Rejestr Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń udostępniany jest w Biuletynie Informacji Publicznej w postaci elektronicznej.

(b) Polska jako członek UE, gromadzi dane w zakresie szerszym niż postanowienia Protokołu, co wynika z rozporządzenia (WE) Nr 166/2006, które wprowadza obniżone wartości progowe dla niektórych zanieczyszczeń wymienionych w Protokole, jak również dodatkowe zanieczyszczenia dotychczas nieuwzględnione w Protokole, rozszerzone, bądź zmodyfikowane w stosunku do Protokołu niektóre rodzaje działalności oraz progi wydajności dla nich określone;

(c) Nie podjęto żadnych kroków w przedmiotowym zakresie;

(d) Obecnie system PRTR funkcjonuje jako całkowicie oddzielny system. Istnieje potrzeba integracji istniejących systemów sprawozdawczych z systemem PRTR, zwłaszcza systemu opłatowego, funkcjonującego w Polsce, jednak proces ten wymaga ogromnych nakładów finansowych, a także znacznej reorganizacji w obecnie funkcjonujących rozwiązaniach;

(e) Zapewniono możliwość wyszukiwania danych zawartych w Krajowym Rejestrze Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń po wszystkich wymienionych w art. 5 paragraf 1 ppkt (a) - (f) parametrach;

(f) url: www.ptr-portal.gios.gov.pl; <http://mapy.gios.gov.pl/prtr/>

(g) Na chwilę obecną na stronie krajowego rejestru nie ma odesłań do stron internetowych związanych z zagadnieniami ochrony środowiska, jak i do stron

krajowych rejestrów pozostałych stron Protokołu;

Artykuł 7

Wykaz środków legislacyjnych, administracyjnych i innych podjętych w celu implementacji postanowień art. 7 Protokołu.

Proszę opisać lub zidentyfikować:

(a) W odniesieniu do **paragrafu 1**, czy w krajowym rejestrze obowiązują wymagania dotyczące sprawozdawczości określone w paragrafie 1 (a) czy 1 (b);

(b) W odniesieniu do **paragrafu 1, 2 i 5**, kogo dotyczy obowiązek sprawozdawczy właściciela zakładu czy operatora zakładu;

(c) W odniesieniu do **paragrafu 1 i załącznika I**, wszelkie różnice pomiędzy listą rodzajów działalności i ich progów wydajności, które objęte są sprawozdawczością w ramach Protokołu, a wykazem rodzajów działalności wraz z progami wydajności, których dotyczy obowiązek sprawozdawczy w ramach krajowego rejestru;

(d) W odniesieniu do **paragrafu 1 and załącznika II**, wszelkie różnice pomiędzy wykazem zanieczyszczeń i ich progów, które objęte są sprawozdawczością w ramach Protokołu, a wykazem zanieczyszczeń i ich progów, których dotyczy obowiązek sprawozdawczy w ramach krajowego rejestru

(e) W odniesieniu do **paragrafu 3 and załącznika II**, czy dla któregośkolwiek z zanieczyszczeń wymienionych w załączniku II Protokołu, wymagane są inne progi niż określone w pkt 1 ppkt (a), jeśli tak, to dlaczego;

(f) W odniesieniu do **paragrafu 4**, właściwy organ zobowiązany do zbierania informacji o uwolnieniach ze źródeł rozproszonych określonych w paragrafie 7 i 8;

(g) W odniesieniu do **paragrafów 5 i 6**, wszelkie różnice w zakresie danych wymaganych do dostarczenia przez właścicieli lub prowadzących instalację w ramach Protokołu oraz informacje wymagane w ramach krajowego systemu PRTR; oraz czy krajowy system oparty jest na opcji raportowania określonej w paragrafie 5 (d) i) czy 5 (d) ii);

(h) W odniesieniu do **paragrafów 4 i 7**, jeśli źródła rozproszone zostały włączone do rejestru, jakie źródła zostały włączone oraz jak mogą być one wyszukiwane i identyfikowane przez użytkowników, w przestrzennym rozmieszczeniu; jeśli emisje ze źródeł rozproszonych nie zostały włączone do rejestru, proszę podać informację o środkach podjętych w celu raportowania emisji ze źródeł rozproszonych;

(i) W odniesieniu do **paragrafu 8**, metodologia określania uwolnień ze źródeł rozproszonych;

Odpowiedź:

(a) W Krajowym Rejestrze Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń informacje gromadzone są w trybie paragrafu 1 (a)

(b) Obowiązkiem sprawozdawczym objęty jest prowadzący instalację.

(c) Różnice wynikają z rozporządzenia z dnia 18 stycznia 2006r. (WE) Nr 166/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanowienia Europejskiego Rejestru Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń i zmieniającym dyrektywę Rady 91/689/EWG i 96/61/W, które dla Polski jako członka UE jest wiążące.

(d) J.w.

(e) J.w.

(f) W zakresie emisji do powietrza dane dotyczące emisji rozproszonych gromadzi

Krajowy Ośrodek Bilansowania i Zarządzania Emisjami; w zakresie uwolnień do wody organem właściwym do zbierania informacji dotyczących uwolnień rozproszonych jest Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej.

- (g) Patrz pkt (c); w rejestrze gromadzone są dane zgodnie z paragrafem 5 (d) (ii);
- (h) Obecnie Polska nie udostępnia w rejestrze PRTR danych dotyczących emisji ze źródeł rozproszonych.
- (i) J.w.

Artykuł 8

Proszę wskazać, dla każdego cyklu raportowego licząc od ostatniego krajowego raportu dotyczącego implementacji Protokołu (lub daty wejścia w życie Protokołu):

- (a) Rok raportowania (rok kalendarzowy, które dotyczą raportowane informacje);
- (b) Termin(y), w jakich właściciele lub operatorzy zobowiązani są do raportowania do organu właściwego;
- (c) Termin, w którym zbierane informacje są publicznie udostępniane, mając na uwadze wymagania art. 8;
- (d) Czy określone powyżej terminy były przestrzegane, jeśli nie – z jakich przyczyn;
- (e) Czy możliwe było raportowanie z wykorzystaniem narzędzi elektronicznych, jeśli tak – udział narzędzi elektronicznych oraz aplikacji software, wspierających ww. narzędzia;

Odpowiedź:

- (a) 2016, ale Krajowy Rejestr prowadzony jest zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 166/2006 od roku 2008 – pierwszym rokiem sprawozdawczym był rok 2007;
- (b) 31 marca roku następującego po zakończeniu roku sprawozdawczego;
- (c) Krajowe przepisy nie określają terminu publicznego udostępnienia danych. Dane są udostępniane niezwłocznie po przekazaniu raportu PRTR do Komisji Europejskiej w terminie 15 miesięcy po zakończeniu roku sprawozdawczego;
- (d) Odnotowano opóźnienia w terminie przedkładania sprawozdań przez prowadzących instalacje. Przyczyną spóźnienia był brak wiedzy o obowiązku sprawozdawczym.
- (e) Raportowanie odbywa się obowiązkowo drogą elektroniczną przy zastosowaniu specjalnej aplikacji internetowej on-line. Dodatkowo prowadzący instalacje zobowiązani są do przesyłania podpisaných sprawozdań w wersji papierowej;

Artykuł 9

Opisać legislacyjne, administracyjne oraz inne środki podjęte w celu zapewnienia zbierania i ewidencjonowania danych, jak również mające na celu ustanowienie metodologii zbierania danych dotyczących uwalniania i transferu zanieczyszczeń, zgodnie z art. 9;

Odpowiedź:

Kwestie zbierania, ewidencjonowania oraz metodologii zbierania danych regulują przepisy rozporządzenia z dnia 18 stycznia 2006 r. (WE) Nr 166/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanowienia Europejskiego Rejestru Uwalniania

i Transferu Zanieczyszczeń i zmieniającego dyrektywę Rady 91/689/EWG i 96/61/WE jak również Wytyczne Komisji Europejskiej dotyczące wdrażania Europejskiego Rejestru Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń.

Artykuł 10

Opisać zasady, procedury i mechanizmy zapewniające jakość danych zawartych w krajowym rejestrze PRTR i co ujawniły one na temat jakości danych, biorąc pod uwagę wymagania art. 10;

Odpowiedź:

J.w. oraz przepisy ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska – art. 236b ust. 2 oraz art. 236d ust. 2.

Artykuł 11

Opisać sposoby udostępniania informacji zawartych w rejestrze, biorąc pod uwagę wymagania art. 11;

Odpowiedź:

Utworzono specjalny portal internetowy: url: www.prtr-portal.gios.gov.pl oraz mapy PRTR - <http://mapy.gios.gov.pl/prtr/> gdzie dane są dostępne publicznie, bez żadnych opłat.

Artykuł 12

W przypadku jakichkolwiek informacji traktowanych w rejestrze jako poufne, wskazać rodzaj informacji, które mogą być zastrzegane jako poufne oraz częstotliwość ich zastrzegania, mając na uwadze art. 12. Proszę przedstawić uwagi dotyczące praktycznych doświadczeń i wyzwań podejmowanych w związku z zastrzeganiem danych jako poufne, w szczególności zgodnie z wymaganiami art. punktu 2;

Odpowiedź:

Kwestie związane z poufnością danych reguluje rozporządzenie (WE) Nr 166/2006 oraz Wytyczne Komisji Europejskiej dotyczące wdrażania Europejskiego Rejestru Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń. W Polsce nie odnotowano przypadków zastrzegania przez prowadzących instalację danych jako poufne, które wypełniałyby przesłanki określone w dyrektywie 2003/4/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2003 r. w sprawie publicznego dostępu do informacji o środowisku, oraz ustawy implementującej zapisy ww. dyrektywy tj. ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko.

Artykuł 13

Opisać możliwości udziału społeczeństwa w rozwoju krajowego rejestru PRTR, w odniesieniu do art. 13, oraz wszelkie powiązane doświadczenia w udziale społeczeństwa w rozwoju systemu PRTR;

Odpowiedź:

Spółeczeństwo nie jest zaangażowane w proces rozwoju Krajowego Rejestru Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń. Organ odpowiadający za jego prowadzenie nie odnotował zainteresowania społeczeństwa w powyższym zakresie.

Artykuł 14

Opisać procedury określone przez prawo, do których w przypadku, gdy wniosek o udostępnienie informacji pozostał nierozpatrzony, niesłusznie odrzucony w całości lub w części, nieodpowiednio rozpatrzony lub w inny sposób niepotraktowany zgodnie z postanowieniami art. 14, wszyscy mają dostęp; opisać ich zastosowanie;

Odpowiedź:

Informacje dotyczące uwolnień i transferów zanieczyszczeń gromadzone w ramach Krajowego Rejestru Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń są dostępne poprzez stronę internetową. Jednak w przypadku wniosków o udostępnienie informacji dodatkowych tj. zagregowanych, bądź przetworzonych, w sytuacji, gdy organ odmawia udzielenia informacji czyni to w drodze decyzji, na którą służy odwołanie do organu II instancji. Wynika to z ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, jak również z ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r., poz. 23, z późn. zm.). W sytuacji zignorowania wniosku o udzielenie informacji, wnioskodawcy przysługuje zgodnie z ww. kodeksem prawo wniesienia skargi na bezczynność organu.

Artykuł 15

Opisać jak Strona Protokołu promowała publiczną świadomość dotyczącą rejestru PRTR oraz podać szczegółowo, w odniesieniu do art. 15:

(a) wysiłki podjęte w celu dostarczenia odpowiednich zasobów w obszarze capacity-building oraz pomoc udzielona właściwym organom w celu wsparcia w wykonywaniu zadań wynikających z Protokołu;

(b) Pomoc i wskazówki udzielone społeczeństwu w zakresie dostępu do krajowego rejestru oraz w zakresie zrozumienia informacji w nim zawartych;

Odpowiedź:

(a) Organ właściwy do prowadzenia Krajowego Rejestru Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń obowiązki wynikające z Protokołu wykonywał i wykonuje z wykorzystaniem wsparcia Komisji Europejskiej, poprzez rozporządzenie Nr 166/2006, Wytyczne Komisji Europejskiej dotyczące wdrażania Europejskiego Rejestru Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń, spotkania Grupy Ekspertckiej ds. PRTR;

(b) Podnoszenie społecznej świadomości w zakresie Krajowego Rejestru Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń dokonywano poprzez zamieszczanie informacji na stronie internetowej Głównego Inspektoratu Ochrony Środowiska;

Artykuł 16

Opisać, jak Strona współpracowała i wspierała inne Strony oraz jak zachęcała do współpracy z powiązаныmi organizacjami międzynarodowymi, w szczególności:

(a) w międzynarodowych działaniach służących realizacji celów Protokołu, zgodnie z **paragrafem 1 (a)**;

(b) na podstawie wzajemnego porozumienia zainteresowanych Stron, we wdrażaniu krajowych systemów PRTR, zgodnie z **paragrafem 1 (b)**;

(c) w dzieleniu się informacjami dotyczącymi uwolnień i transferów

na obszarach przygranicznych, zgodnie z **paragrafem 1 (c)**;

(d) w dzieleniu się informacjami dotyczącymi transferów między Stronami, zgodnie z **paragrafem 1 (d)**;

(e) poprzez zapewnienie pomocy technicznej w sprawach związanych z niniejszym Protokołem dla Stron należących do krajów rozwijających się oraz dla Stron, których gospodarka znajduje się w okresie transformacji, zgodnie z **paragrafem 2 (c)**.

Odpowiedź:

(a) Polska, wraz z pozostałymi krajami Unii Europejskiej uczestniczy w spotkaniach Grupy Ekspertkiej ds. PRTR, podczas których następuje wymiana doświadczeń, a także wypracowywanie dobrych praktyk we wdrażaniu krajowych rejestrów uwalniania i transferu zanieczyszczeń;

(b) Polska nie współpracowała z innymi Stronami w powyższym zakresie;

(c) Polska nie współpracowała w tym zakresie z państwami sąsiadującymi.

(d) Polska nie współpracowała w tym zakresie z państwami, do których transferowane są odpady;

(e) Polska nie udzielała wsparcia technicznego w ww. zakresie.

Inne komentarze odnośnie implementacji Protokołu, lub w przypadku Sygnatariuszy, odnośnie przygotowań do implementacji Protokołu. Strony i Sygnatariusze proszone są o wskazanie wyzwań i przeszkód w ustanawianiu rejestru, zbieraniu informacji i uzupełnianiu rejestru.

Odpowiedź: bez uwag.